



Prof. Fabrizio Puglisi

Docente di Pianoforte - Istituto Superiore
di Studi Musicali "V. Bellini" Caltanissetta

Minuetto in Sol minore di Johann Sebastian Bach

La rielaborazione pianistica* del Minuetto in Sol min. (dall'originale per clavicembalo di J. S. Bach) risale al 2004. La ratio di tale lavoro è spiegabile sotto vari aspetti: a) realizzare un adattamento teso a valorizzare le qualità timbriche e tecniche del pf.; b) creare un'armonizzazione più aderente ai tempi attuali, rispettando però scrupolosamente la linea melodica originale; c) rendere possibile una fruibilità differente del brano (non limitandola quindi alle 4 mura domestiche e alle dita dei giovani studenti), grazie ad una esecuzione (in sala da concerto) che garantisca all'interprete maggiori possibilità di resa. A proposito dell'originale vorrei ricordare che l'attribuzione del Minuetto, dopo studi recenti, ne ha assegnato a Christian Petzold la paternità: ciò non sorprende perchè è noto che nel "Notenbüchlein für Anna Magdalena" Bach inserì molte composizioni non sue (fra gli altri Autori: Stölzel, Couperin, etc.). La pratica della "rielaborazione" e della trascrizione è ben nota: uno dei primi artefici fu proprio J. S. Bach (basti ricordare i suoi "adattamenti" per clavicembalo e per organo dei Concerti di Vivaldi, B. Marcello, Telemann, etc.). L'exkursus storico, potrebbe proseguire con Mozart [trascrizioni orchestrali del Messiah di Händel/K. 572 e cameristiche (per trio d'archi) da Bach WTC/K. 405] ed arrivare a Liszt o a Busoni (ci si limita a questo periodo). Colgo l'occasione per ringraziare il Dott. Bruno Rossi per aver concesso la liberatoria ai fini della pubblicazione nel Trimestrale dell'ISSM "V. Bellini" di Caltanissetta. Ringrazio anche il M° Angelo Licalsi (Direttore del suddetto Istituto) per aver voluto l'inserimento di tale lavoro nel numero d'esordio del medesimo trimestrale.

* La presente rielaborazione, prima della pubblicazione (Pizzicato Verlag Helvetia – Adliswil/CH) è passata al vaglio di una Commissione preposta della S. I. A. E. (sezione musica/Ufficio Tecnico Musicale)

Minuetto in Sol minore

(aus Klavierbüchlein für Anna Magdalena)

rielaborazione pianista di Fabrizio Puglisi

Johann Sebastian Bach

♩ = 96

mf

più f

dim.

p

mf dolcemente

più f

5 3 1 4 3 4 4 2

2 1 4 5

5 4 2 1

3 3

3 1-4

3

ff *14* *fz*

meno f *dim.* *mp*

f *ff* *mf* *dolcemente* *cresc.*

dim. *p* *(lento)* *f* *mp* *f* *mp*

dim. *rall.* *ff* *rall.* *f*

(a): eseguire i mordenti in levare.

(Caltanissetta, 30 Ottobre 2004)